

ԴԻՄՈՒՄ-ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

գնանշման հարցմանը մասնակցելու

ՕԲՈՐՈՆ ՏԵՔՍՏԻԼ ՍՊԸ-ն և ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ-ը (համատեղ գործունեության պայմանագրով) հայտնում է, որ ցանկություն ունի մասնակցել ՀՀ պաշտպանության նախարարության կողմից «ՀՀ ՊՆ ՆՏԱՂ-ԳՀԱՊՁԲ-7/66» ծածկագրով հայտարարված գնանշման հարցման 1 չափաբաժին (չափաբաժիններին) և հրավերի պահանջներին համապատասխան ներկայացնում է հայտ:

ՕԲՈՐՈՆ ՏԵՔՍՏԻԼ ՍՊԸ-ն հայտնում և հավաստում է, որ հանդիսանում է ՀՀ ռեզիդենտ:

ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ-ը հայտնում և հավաստում է, որ հանդիսանում է ՉԺՀ ռեզիդենտ:

ՕԲՈՐՈՆ ՏԵՔՍՏԻԼ ՍՊԸ-ի հարկ վճարողի հաշվառման համարն է՝ 00473169:

ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ-ի հարկ վճարողի հաշվառման համարն է՝ SWIFT: PCBCCNBJZJG:

ՕԲՈՐՈՆ ՏԵՔՍՏԻԼ ՍՊԸ-ի էլեկտրոնային փոստի հասցեն է՝ oborontextile@gmail.com:

ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ-ի էլեկտրոնային փոստի հասցեն է՝ aryantrade0000280088115599@gmail.com:

Սույնով ՕԲՈՐՈՆ ՏԵՔՍՏԻԼ ՍՊԸ-ն և ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ-ը (համատեղ գործունեության պայմանագրով) հայտարարում և հավաստում է, որ՝

1) բավարարում է «ՀՀ ՊՆ ՆՏԱՂ-ԳՀԱՊՁԲ-7/66» ծածկագրով գնանշման հարցման հրավերով սահմանված մասնակցության իրավունքի և որակավորման չափանիշների պահանջներին և պարտավորվում է առաջին տեղը զբաղեցրած մասնակից ճանաչվելու դեպքում նշված ծածկագրով գնանշման հարցման հրավերով սահմանված կարգով և ժամկետներում ներկայացնել որակավորումը հիմնավորող՝ հրավերով պահանջվող փաստաթղթերը:

2) «ՀՀ ՊՆ ՆՏԱՂ-ԳՀԱՊՁԲ-7/66» ծածկագրով գնանշման հարցմանը մասնակցելու նպատակով սույն դիմում- հայտարարությունում նշված չափաբաժին (չափաբաժիններին) մասով առաջարկվող ապրանքի (ապրանքների) տեխնիկական բնութագրերը համապատասխանում են նույն հրավերի համապատասխան չափաբաժնում (չափաբաժիններում) նշված ապրանքի (ապրանքների) տեխնիկական բնութագրերի պահանջներին և պարտավորվում է առաջին տեղ զբաղեցրած մասնակից ճանաչվելու դեպքում հրավերով սահմանված կարգով և ժամկետներում ներկայացնել իր կողմից առաջարկվող ապրանքի ամբողջական նկարագիրը:

3) «ՀՀ ՊՆ ՆՏԱՂ-ԳՀԱՊՁԲ-7/66» ծածկագրով գնանշման հարցմանը մասնակցելու շրջանակում՝

- թույլ չի տվել և (կամ) թույլ չի տալու գերիշխող դիրքի չարաշահում և հակամրցակցային համաձայնություն,

- բացակայում է գնանշման հարցման հրավերով սահմանված՝ ՕԲՈՐՈՆ ՏԵՔՍՏԻԼ ՍՊԸ-ն և ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ-ը (համատեղ գործունեության պայմանագրով) փոխկապակցված անձանց և (կամ) ՕԲՈՐՈՆ ՏԵՔՍՏԻԼ ՍՊԸ-ն և ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ-ը (համատեղ գործունեության պայմանագրով) կողմից հիմնադրված կամ ավելի քան հիստուն տոկոս ՕԲՈՐՈՆ ՏԵՔՍՏԻԼ ՍՊԸ-ն և ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ-ը (համատեղ գործունեության պայմանագրով) պատկանող բաժնեմաս (փայաբաժին) ունեցող կազմակերպությունների միաժամանակյա մասնակցության դեպք:

- ստորև ներկայացնում է հայտը ներկայացնելու օրվա դրությամբ այն ֆիզիկական անձի (անձանց) տվյալները, ով ուղղակի կամ անուղղակի ունի մասնակցի կանոնադրական կապիտալում քվեարկող բաժնետոմսերի (բաժնեմասերի, փայերի) ավել քան տաս տոկոսը, ներառյալ ըստ ներկայացնողի բաժնետոմսերը, կամ այն անձի (անձանց) տվյալները, ով իրավունք ունի նշանակելու

կամ ազատելու մասնակցի գործադիր մարմնի անդամներին, կամ ստանում է մասնակցի կողմից իրականացվող ձեռնարկատիրական կամ այլ գործունեության արդյունքում ստացված շահույթի տասնհինգ տոկոսից ավելին (իրական շահառուներ) և հավաստում, որ իրական շահառուների մասին ներկայացված տեղեկատվությունը իրական է և չի պարունակում ոչ հավատի տեղեկություններ:

Անունը Ազգանունը Հայրանունը	ՀՀ քաղաքացիների համար՝ նույնականացման քարտի կամ անձնագրի կամ ՀՀ օրենսդրությամբ նախատեսված անձը հաստատող փաստաթղթի տեսակը և համարը	Օտարերկրյա քաղաքացիների համար համապատասխան երկրի օրենսդրությամբ նախատեսված անձը հաստատող փաստաթղթի տեսակը և համարը
Հակոբ Հարությունյան Սոսի	Նույնականացման քարտ 010687150	
ՀԵ ՖԱՆԳ		Անձնագիր 650102197211100169

4) «ՀՀ ՊՆ ՆՏԱԴ-ԳՀԱՊԶԲ-7/66» ծածկագրով գնանշման հարցման ընթացակարգի շրջանակում ընտրված մասնակից ճանաչվելու և պայմանագիր կնքելու դեպքում պայմանագրի կատարումն իրականացնելու է թվով 5 աշխատակիցների միջոցով:

ՕԲՈՐՈՆ ՏԵՔՍՏԻԼ ՍՊԸ

տնօրեն Հակոբ Հարությունյան

For and on behalf of
ARYAN INTERNATIONAL TRADE CO., LIMITED
阿裏陽國際貿易有限公司

Authorized Signature(s)

ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ

տնօրեն ՀԵ ՖԱՆԳ / HE FANG/

ՀԱՄԱՏԵՂ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ

ք. Երևան

25 դեկտեմբեր 2018թ.

<Օբորոն Տեքստիլ> ՍՊԸ, այսուհետ <Գործընկեր 1>, ի դեմս ընկերության տնօրեն Հակոբ Հարությունյանի, ով գործում է ընկերության կանոնադրության հիման վրա, մի կողմից և ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴՆԻ/ ARYAN INTERNATIONAL TRADE CO, LIMITED/, այսուհետ <Գործընկեր 2>, ի դեմս ընկերության տնօրեն Հե Գանգի, ով գործում է ընկերության կանոնադրության հիման վրա, մյուս կողմից, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՐԿԱՆ

1.1. Սույն պայմանագրով կողմերը պարտավորվում են միացնել իրենց միջոցներն ու հնարավորությունները, առանց իրավաբանական անձ կազմավորելու գործել համատեղ՝ շահույթ ստանալու համար ՀՀ պաշտպանության նախարարության կողմից հայտարարված մրցույթների շրջանակներում:

1.2. Կողմերը պարտավորվում են ներդնել հետևյալ միջոցներն ու հնարավորությունները՝

1.2.1. <Գործընկեր 1>՝ Տեխնիկական միջոցներ, Աշխատանքային ռեսուրսներ

1.2.2. <Գործընկեր 2>՝ Մասնագիտական փորձառություն, Ֆինանսական միջոցներ:

2. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԵՐ ՎԱՐԵԼԸ

2.1. Սույն պայմանագրով իրականացվող գործունեության ընդհանուր գործերը վարում է <Գործընկեր 1>-ը:

2.2. Երրորդ անձանց հետ հարաբերություններում <Գործընկեր 2>-ի անունից գործարքներ կնքելու համար <Գործընկեր 1>-ի լիազորությունը հաստատվում է <Գործընկեր 2>-ի կողմից նրան տրված լիազորագրով:

2.3. Կողմերի համատեղ գործունեության հաշվապահական հաշվառումը վարում է <Գործընկեր 1>-ը:

2.4. Կողմերից յուրաքանչյուրը, անկախ այն բանից, լիազորված է վարել սույն պայմանագրով ընդհանուր գործերը, թե՛ ոչ, իրավունք ունի ծանոթանալ համատեղ գործունեությանը վերաբերող բոլոր փաստաթղթերին և ստանալ այդ գործունեության մասին ցանկացած այլ տեղեկատվություն:

3. ՇԱՀՈՒՅԹԻ ԲԱՇԽՈՒՄԸ

3.1. Կողմերի համատեղ գործունեության արդյունքում ստացված շահույթը բաշխվում է միանվագ:

3.2. Կողմերի համատեղ գործունեության արդյունքում ստացված շահույթը կողմերի միջև բաշխվում է հետևյալ չափաբաժիններով՝ <Գործընկեր 1>՝ 98%, <Գործընկեր 2>՝ 2%:

4. ԿՈՂՄԵՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

4.1 Սույն պայմանագրով Կողմերից յուրաքանչյուրն ընդհանուր պայմանագրային

JOINT ACTIVITY CONTRACT

Yerevan city

December 25, 2018

“Oboron Textile” LLC, hereinafter referred to as “Partner 1”, on behalf of the company’s Director Hakob Harutyunyan, who acts on the basis of company’s charter on the one hand, and “Aryan International Trade Co. Limited”, hereinafter referred to as “Partner 2”, on behalf of the company’s Director He Fang, who acts on the basis of the company’s charter on the other hand, concluded the present contract on the following:

1. SUBJECT OF THE CONTACT

1.1 Under the present contract the parties undertake to incorporate their resources and capabilities, and without forming a legal entity, function jointly for gaining profit within the framework of tenders announced by the RA Ministry of Defense.

1.2 The parties undertake to invest the following resources and capabilities:

1.2.1 “Partner 1”- technical means, labor resources;

1.2.2 “Partner 2”- professional experience, financial resources.

2. MANAGEMENT OF COMMON AFFAIRS

2.1 Common affairs of the activity realized by the present contract are managed by “Partner 1”.

2.2 In relations with third persons for making a deal on behalf of the “Partner 2” the authorization of “Partner 1” is approved by the power of attorney issued to him/her by the “Partner 2”.

2.3 The bookkeeping of the parties’ joint activity is maintained by “Partner 1”.

2.4 Each party, irrespective of whether it is authorized under this contract to perform the common affairs or not, is entitled to become familiar with all the documents relating to the joint activity and to receive any other information about that activity.

3. DISTRIBUTION OF PROFIT

3.1 The profit received as a result of the joint activity of the parties is distributed one-time.

3.2 The profit received as a result of the joint activity of the parties is distributed between the

պարտավորությունների համար համապարտ պատասխանատվություն է կրում՝ իր ամբողջ գույքով՝ անկախ դրանց ծագման հիմքից:

5. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԿԵՏԸ

5.1 Սույն պայմանագիրը ուժի մեջ է մտնում էրկկողմանի ստորագրման պահից և գործում է մինչև 25.12.2021թ.:

5.2 Պայմանագրի կողմը, որը ցանկություն ունի այն դադարեցնելու, պարտավոր է գրավոր տեղեկացնել մյուս կողմին, ոչ ուշ, քան երեք ամիս երեք օր մինչ խզումը:

5.3 Պայմանագիրը լուծելու մասին հայտարարությունը ստացվելուց հետո 3 ամսվա ընթացքում Կողմերը պետք է բաժանեն ընդհանուր սեփականություն համարվող գույքը:

5.4 Սույն պայմանագիրը կարող է դադարել նաև Կողմերից որևէ մեկին անգործունակ, սահմանափակ գործունակ կամ սնանկ ճանաչելու, սույն պայմանագրին մասնակցող իրավաբանական անձի լուծարելու կամ վերակազմակերպելու դեպքում:

6. ԱՅԼ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

6.1 Պայմանագիրը կնքվում է երկու օրինակից, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ, յուրաքանչյուր կողմին տրվում է մեկական օրինակ:

parties in the following proportions: "Partner 1"- 98%, "Partner 2"- 2%.

4. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES FOR COMMON OBLIGATIONS

4.1 Under the present contract each of the parties with all his/her property bears joint responsibility for the common contractual obligations, regardless of their origin.

5. CONTRACT VALIDITY PERIOD

5.1 The present contract enters into force upon bilateral signing and is effective until December 25, 2021.

5.2 A party to the contract wishing to terminate it is obliged to inform the other party in written form not later than three months and three days before its termination.

5.3 After receiving the statement on the dissolution of the contract, within 3 months the Parties have to divide the common owned property.

5.4 The present contract can also be terminated if one of the parties is recognized dysfunctional, partially functional or bankrupt, a legal entity which is a party to the present contract is dissolved or reorganized.

6. OTHER CONDITIONS

6.1 The contract is drawn up in two copies, which have equal legal force, each party is given a copy.

PARTNER 1

"Oboron Textile" LLC
Burnazyan str., house 57, Yerevan, RA
"Evocabank" CJSC
A/N: 1660004598740100
Taxpayer Identification Number: 00473169

H.HARUTYUNYAN



PARTNER 2

Name: ARYAN INTERNATIONAL TRADE CO., LIMITED
Address: TLAT/RM 603E 6/F HANG PONT COMMERCIAL BUILDING
31 TONKIN STREET CHEUNG SHA WAN KL
Account: NRA 33014046400229810478
SWIFT: PCBCCNBZJG
BENEFICIARY'S BANK: CHINA CONSTRUCTION BANK, JINHUA
BRANCH BENEFICIARY'S BANK ADDRESS: NO 468 CHOUZHOU
NORTH ROAD YIWU ZHEJIANG CHINA 56A

Mr. HE FANG

For and on behalf of
ARYAN INTERNATIONAL TRADE CO., LIMITED
阿裏陽國際貿易有限公司

HE FANG
Authorized Signature(s)

25.03.2019

POWER OF ATTORNEY

ARYAN INTERNATIONAL TRADE CO LIMITED /hereafter called Company/, represented by the Director of the Company He Fang, hereby authorizes Hakob Ses Harutyunyan /RA passport AP0529801, issued by 001 on 05.09.2106/ to represent the Company in procurement procedures organized by all RA state institutions and private companies, to confirm by signature to compile and submit tender bids, and other necessary documents, to conclude agreements and represent the Company at all stages of the tender process.

The power of attorney is valid until 25.12.2021.

Hakob Harutyunyan



Director He Fang

For and on behalf of
ARYAN INTERNATIONAL TRADE CO., LIMITED
阿裏陽國際貿易有限公司

HE FANG.

Authorized Signature(s)

25.03.2019թ.

ԼԻԱԶՈՐԱԳԻՐ

ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ տնօրեն Հե Ֆանգը (անձ, 650102197211100169) լիազորում է Հակոբ Սոսի Հարությունյանին (անձնագիր՝ AP0529801, տրվ. 05.09.2016թ. 001-ի կողմից) ընկերության անունից հանդես գալու ՀՀ պետական մարմիններում իրականացվող գնման ընթացակարգերին, կազմել, ստորագրել, ընկերության կնիքով, կնքել բոլոր անհրաժեշտ փաստաթղթերը, նեկայացնել հայտեր, կատարել հայտարարություններ, մասնակցել բանակցությունների և բողոքարկման գործընթացների:

Լիազորագիրը ուժի մեջ է մինչև 25.12.2021թ.:

Հակոբ Հարությունյան



ԱՐՅԱՆ ԻՆՏԵՐՆԵՅՇՆԼ ՏՐԵՅԴ ՔՕ ԼԻՄԻԹԵԴ տնօրեն Հե Ֆանգ

For and on behalf of
ARYAN INTERNATIONAL TRADE CO., LIMITED
阿裏陽國際貿易有限公司

HE FANG

Authorized Signature(s)